

## **Electoral Otto Henry as Defender of the Reformation in the Duchy of Neuburg and in Electoral Palatinate**

[Roth, M.](#) Kurfyurst Otto Genrikh kak zashchitnik Reformatsii v gertsogstve Noyburg i v Kurpfal'tse [Electoral Otto Henry as Defender of the Reformation in the Duchy of Neuburg and in Electoral Palatinate], in: Proslogion: Studies in Medieval and Early Modern Social History and Culture, 2018. Vol. 4 (1). P. 21–45.

[Michael Roth](#), assistant lecturer, Department of History, Heidelberg University (69117, Germany, Heidelberg, Grabengasse 3–5; aud. 229)  
[michael.roth@zegk.uni-heidelberg.de](mailto:michael.roth@zegk.uni-heidelberg.de)

*Language:* Russian

*Key Words:* Reformation, Electoral Palatinate, Palatinate-Neuburg, Church Orders, prince elector Ottheinrich, Holy Roman Empire

*URL:* <http://proslogion.ru/41-roth/>



## **Electoral Otto Henry as Defender of the Reformation in the Duchy of Neuburg and in Electoral Palatinate**

[Roth, M.](#) Kurfyurst Otto Genrikh kak zashchitnik Reformatsii v gertsogstve Noyburg i v Kurpfal'tse [Electoral Otto Henry as Defender of the Reformation in the Duchy of Neuburg and in Electoral Palatinate], in: Proslogion: Studies in Medieval and Early Modern Social History and Culture, 2018. Vol. 4 (1). P. 21–45.

[Michael Roth](#), assistant lecturer, Department of History, Heidelberg University (69117, Germany, Heidelberg, Grabengasse 3–5; aud. 229)  
[michael.roth@zegk.uni-heidelberg.de](mailto:michael.roth@zegk.uni-heidelberg.de)

*Language:* Russian

*Key Words:* Reformation, Electoral Palatinate, Palatinate-Neuburg, Church Orders, prince elector Ottheinrich, Holy Roman Empire

*URL:* <http://proslogion.ru/41-roth/>



КУРФЮРСТ ОТТО ГЕНРИХ  
КАК ЗАЩИТНИК РЕФОРМАЦИИ  
В ГЕРЦОГСТВЕ НОЙБУРГ И В КУРПФАЛЬЦЕ<sup>1</sup>

---

---

Земли пфальцских Виттельсбахов относились к областям старой Империи, которые последними присоединились к Реформации. В Курпфальце, правда, довольно рано появилось реформационное движение, которое могло развиваться почти беспрепятственно. Однако формально курфюрсты сохраняли конфессиональную приверженность старой церкви, поэтому конфессиональный вопрос оставался неразрешенным практически 40 лет. Долгосрочное административное укрепление Реформации стало происходить лишь с 1556 г. благодаря усилиями курфюрста Отто Генриха (илл. 4), но предшественников этого процесса следует искать в той области, где проходило первое правление Отто Генриха, в княжестве Пфальц-Нойбург<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Перевод данного текста на русский язык был любезно выполнен М. Ю. Щербаковой.

<sup>2</sup> Новая библиография, посвященная Отто Генриху и введению Реформации в областях его правления: Ottheinrich: Gedenkschrift zur vierhundertjährigen Wiederkehr seiner Kurfürstenzeit in der Pfalz (1556–1559) / Hrsg. von G. Poengen. Heidelberg, 1956; *Kurze, B.* Kurfürst Ott Heinrich: Politik und Religion in der Pfalz (1556–1559). Gütersloh, 1956; Pfalzgraf Ottheinrich: Politik, Kunst und Wissenschaft im 16. Jahrhundert. Regensburg, 2002; *Reichold, K.* Der Himmelsstürmer: Ottheinrich von Pfalz-Neuburg (1502–1556). Regensburg, 2004; *Kohnle, A.* Ottheinrich: Leben und Wirken eines Reformationsfürsten, in: *Kurfürst Ottheinrich und die humanistische Kultur in der Pfalz* / Hrsg. von H. Ammerich, H. Harthausen. Speyer, 2008. S. 11–29; *Hubach, H.* «Ist auch allzeit gewesen Weisheit und Kunst geneigt»: Ottheinrich von der Pfalz, in: *Luther und die Fürsten. Selbstdarstellung und Selbstverständnis des Herrschers im Zeitalter der Reformation. Aufsatzband* / Hrsg. © М. Рот, 2018

Пфальцграф Отто Генрих родился 10 апреля 1502 г. в Амберге в Верхнем Пфальце. Его родители, Рупрехт Пфальцкий (1481–1504) и Елизавета, властительница княжества Бавария-Ландсхут (1478–1504), вместе с рейнско-пфальцской линией заявили права на наследство отца Елизаветы, Георга Баварско-Ландсхутского (1455–1503), после смерти Георга в 1504 г. В последовавшей войне за ландсхутское наследство, закончившейся разгромом Курпфальца и разорившей обширные земли южной Германии, эти требования не были удовлетворены<sup>3</sup>. Вместо того оба сына умершей к тому времени супружеской пары — Отто Генрих и его младший брат Филипп (1503–1548) — получили, согласно Кельнскому вердикту, во владение новообразованное герцогство Пфальц-Нойбург, так называемый Новый Пфальц<sup>4</sup>. После достижения совершеннолетнего возраста братья совместно управляли этой территорией с 1522 г., при этом уже в первый год правления Филипп все больше отходил от активной политики и снова принял участие в правлении только при разделении земель в 1535 г.<sup>5</sup>

Приход братьев к власти пришелся на первую фазу распространения реформационных идей, которые не обошли и герцогство Пфальц-Нойбург<sup>6</sup>. Поначалу Отто Генрих, казалось, не особенно интересовался религиозными спорами и их политическими последствиями для Империи. Хотя он и присутствовал по случаю собственной инвеституры на Вормском рейхстаге в 1521 г., он пропустил выступление Мартина Лютера (1483–1546) перед императором, так как в тот же день, 15 апреля 1521 г., отправился в паломничество на Святую землю<sup>7</sup>.

---

von D. Syndram, Y. Wirth, D. Zerbe. Dresden, 2015. S. 253–265.

<sup>3</sup> *Stauber, R.* Der Landshuter Erbfolgekrieg — Selbsterstörung des Hauses Wittelsbach?, in: *Die Wittelsbacher und die Kurpfalz im Mittelalter* / Hrsg. von J. Peltzer, B. Schneidmüller, S. Weinfurter. Regensburg, 2013. S. 207–230.

<sup>4</sup> *Kramer, F.* Fürstentum und Residenzstadt Neuburg (1505–1618), in: *Von Kaisers Gnaden: 500 Jahre Pfalz-Neuburg* / Hrsg. von S. Bäuml, E. Brockhoff, M. Henker. Regensburg, 2005. S. 119–125.

<sup>5</sup> *Appl, T.* Der junge Philipp: Auf dem Weg zur Volljährigkeit, in: *Philipp der Streitbare. Ein Fürst der Frühen Neuzeit* / Hrsg. von T. Appl, M. Berwing-Wittl, B. Lübbers. Regensburg, 2003. S. 77–79.

<sup>6</sup> *Seitz, R.* Reformation und Gegenreformation im Fürstentum Pfalz-Neuburg, in: *475 Jahre Fürstentum Pfalz-Neuburg* / Hrsg. von H. Stierhof. München, 1980. S. 43f.

<sup>7</sup> Это паломничество упоминается в дневнике князя: *Reichert, F.* Die Reise des Pfalzgrafen Ottheinrich zum Heiligen Land 1521. Regensburg, 2005.

Только после того, как нойбургские священники уже открыто проповедовали новое учение в его герцогстве, Отто Генрих отреагировал в 1524 г. религиозным мандатом, в котором он, ссылаясь на папскую буллу и на императорское объявление Лютера преступником, однозначно высказался в поддержку старой церкви и велел своим подданным не отступать от исповедуемой веры<sup>8</sup>. В 1526 и 1528 гг. последовали дополнительные указы, в которых князь осудил учение Лютера, поскольку оно «до сих пор не привело ни к чему, кроме раскола, разногласий как внутренних, так и внешних, породило и сотворило войну, распад, нарушение клятв и веры и в остальном сильный упадок нравов»<sup>9</sup>. Не без гордости Отто Генрих доложил в 1526 г. в документе для рейхстага о положении дел в своей области: «по нашим сведениям, ложное учение не укоренилось, и мы не думаем, что это может измениться в будущем»<sup>10</sup>. Этот репрессивный подход, который был призван сохранить уклад старой церкви, был созвучен с бескомпромиссной политикой его баварского зятя и герцогов, с которыми он был связан с 1529 г. через брак с Сюзанной Баварско-Мюнхенской (1502–1543)<sup>11</sup>. Такая политика также встречала поддержку у лидеров старой церкви: богослов Иоганн Экк (1486–1543) назвал правящих братьев *catholici et devoti sedi apostolicae* (т. е. «истинно преданными католицизму и престолу Папы Римского»), а Папа Климент VII в 1525 г. восхвалил Отто Генриха за твердость веры<sup>12</sup>.

### Введение Реформации в Пфальц-Нойбурге

Однако уверенная позиция Отто Генриха за сохранение старой церкви начала постепенно расшатываться в 1530-х гг. Первые

---

<sup>8</sup> Публикация указа 18 июня 1524 г.: *Dobmeyer, J.* Pfalzgraf Philipp der Streitbare. Kulmbach, 1914. S. 100f.

<sup>9</sup> Религиозный мандат от 31 мая 1526 г.: *Dobmeyer, J.* Pfalzgraf. S. 102.

<sup>10</sup> *Der Reichstag zu Augsburg 1525, der Reichstag zu Speyer 1526, der Fürstentag zu Esslingen 1526* / Bearb. von R. Aulinger. München, 2011. S. 393.

<sup>11</sup> См. также: *Henker, M.* Die Einführung der Reformation im Fürstentum Pfalz-Neuburg, in: *Pfalzgraf Ottheinrich: Politik, Kunst und Wissenschaft im 16. Jahrhundert* / Hrsg. von Stadt Neuburg an der Donau. Regensburg, 2002. S. 143.

<sup>12</sup> *Friedensburg, W.* Dr. Johann Ecks Denkschriften zur deutschen Kirchenreformation 1523, in: *Beiträge zur bayerischen Kirchengeschichte*. 1895. No 2. S. 251; *Wol-gast, E.* Die Einführung der Reformation und das Schicksal der Klöster im Reich und in Europa. Göttingen, 2014. S. 173.

признаки обращения к Реформации отмечает папский посол Пьетро Паоло Верджеро (1498–1565) в 1535 г., охарактеризовавший князя как *vacillante nelle cose della fede* («колеблющийся в делах религии»)¹³. Невозможно точно ответить на вопрос о точном времени и обстоятельствах сближения Отто Генриха с идеями Лютера. Вероятно, в середине рассматриваемого десятилетия князь вступил в переписку со страсбургским реформатором Мартином Буцером (1491–1551), познакомившим его ближе с протестантской религией¹⁴. Судя по всему, в 1538 г. этот постепенный переход натолкнулся на недоверие со стороны баварских родственников. Так, зять Отто Генриха, баварский герцог Вильгельм IV (1493–1550), в ответ на посланные ему для чтения реформационные сочинения, советовал Отто Генриху не позволять отвернуть себя от старой христианской веры и установленного церемониала и оставаться непоколебимым¹⁵. Ранее в том же году советники Пфальц-Нойбурга самостоятельно — без разрешения обоих правителей, которые находились в это время в Кракове, — приняли решение о принятии причастия под обоими видами, хотя Отто Генрих впоследствии не намеревался этому препятствовать¹⁶. Однако он запрещал внесение любых поправок в учение. Религиозное положение в Новом Пфальце и невыраженная позиция его владетельных князей способствовали параллельному распространению протестантизма до такой степени, что советники Отто Генриха в 1539 г. рекомендовали на внешнем уровне официально сменить конфессиональную принадлежность герцогства¹⁷. Однако князь сомневался и оставил за собой право действовать по своему усмотрению. Окончательное решение было в итоге подготовлено на Регенсбургском рейхстаге в 1541 г., где Отто Генрих установил контакт с присутствовавшими

¹³ Nuntiaturberichte aus Deutschland 1533–1559 nebst ergänzenden Actenstücken / Bearb. von W. Friedensburg. Gotha, 1892. S. 389. No 151. Bd 1: Nuntiatoren des Vergerio 1533–1536.

¹⁴ Reichold, K. Himmelsstürmer. S. 142.

¹⁵ Цит. по: Hauß, F. Die Durchführung der Reformation, in: Ottheinrich. Gedenkschrift zur vierhundertjährigen Wiederkehr seiner Kurfürstenzeit in der Pfalz (1556–1559) / Hrsg. von G. Poensgen. Heidelberg, 1956. S. 195. Henker, M. Einführung. S. 144 (см. прим. 10).

¹⁶ Henker, M. Einführung. S. 142.

¹⁷ Wolgast, E. Einführung. S. 173.

там протестантскими богословами, а его брат Филипп в первый раз принял лютеранское причастие<sup>18</sup>. Богослов Антон Корвинус (1501–1553) писал о рейхстаге, что «баварские герцоги... Отто Генрих и Филипп скоро станут частью нас, ибо они внимают проповедям у нашего князя и милостивого государя [ландграф Филипп Гессенский (1504–1567)] или у маркграфа курфюрста [курфюрст Йоахим Бранденбургский (1505–1571)]»<sup>19</sup>. Официально Реформация была введена в Пфальц-Нойбурге религиозным мандатом<sup>20</sup>, изданным Отто Генрихом 22 июня 1542 г. и вызвавшим небольшое сопротивление среди его подданных. Решение было приурочено к двадцатилетнему юбилею его правления, что дополнительно подчеркивало государственно-политическое и личное значение этого акта для князя. Так же как и точные обстоятельства сближения с Реформацией, остаются неясными мотивы, подтолкнувшие Отто Генриха к этому шагу. Правда, многое указывает на то, что смена конфессии следовала, прежде всего, из его изменившегося внутреннего отношения к истинам веры и подкреплялась непрерывными, многолетними сомнениями в правильности учения старой церкви. Соображения экономического толка, очевидно, не играли большой роли для Отто Генриха, поскольку церковное имущество, в отличие от других протестантских земель, не затрагивалось, а также не последовало секуляризации немногочисленных нойбургских (женских) монастырей, хотя они и были переведены под княжеский контроль<sup>21</sup>. Несмотря на то, что князь накопил большое количество долгов и срочно нуждался в новых источниках финансирования, он не последовал примеру других правителей, принявших новую веру, и не использовал церковные средства. Политически он

<sup>18</sup> *Henker, M.* Einführung. S. 144.

<sup>19</sup> *Tschackert, P.* Antonius Corvinus' ungedruckter Bericht vom Kolloquium zu Regensburg 1541, in: *Archiv für Reformationsgeschichte*. 1903/1904. No 1. S. 94.

<sup>20</sup> Публикация мандата: *Die evangelischen Kirchenordnungen des XVI. Jahrhunderts / Bearb. von M. Simon*. Bd 13: Bayern, 3. Teil: Altbayern. Tübingen, 1966. S. 39f. Подробнее: *Wolgast, E.* Einführung. S. 174f. См. также: *Hauß, F.* Die Durchführung der Reformation. S. 195.

<sup>21</sup> *Wolgast, E.* Einführung. S. 177. Уже современники считали, что Отто Генрих обратился в протестантизм, руководствуясь финансовыми причинами: *Grosse, F.* Image der Macht: Das Bild hinter den Bildern bei Ottheinrich von der Pfalz (1502–1559). Fulda, 2003. S. 54f.

поначалу также не смог извлечь выгоды из перехода в другую веру, скорее наоборот. Поскольку баварские родственники Отто Генриха остались в прежней вере, его новая конфессиональная политика вывела его на курс конфронтации с прежними союзниками, которые по этой причине отказывали ему в крайне необходимых дальнейших кредитах. Еще до Регенбургского рейхстага герцог Вильгельм IV предупредил своего родственника, что в случае смены конфессии ему не будет предоставлено денежной помощи<sup>22</sup>. Таким же образом Отто Генрих заработал влиятельного врага в лице императора Карла V (1500–1558). В этой связи князь неоднократно, в том числе еще до официального перехода, пытался вступить в оборонительный союз протестантских имперских чинов, Шмалькальденский союз, но не был принят ввиду его больших долгов и получил разрешение на вступление лишь в 1544 г.<sup>23</sup>

Эти проблемы, возникшие перед Отто Генрихом из-за перехода в другую конфессию, герцог, вероятно, предвидел уже в тот момент, когда в 1542 г. издал религиозный мандат, распространенный в виде печатного плаката. Текст поэтому был намеренно составлен в защитительной форме. Спорные вопросы были исключены, но тем не менее пфальцграф давал ясно понять, что суверенный церковный полк подчиняется только ему. Автором текста был лютеранский богослов Андреас Озиандер (1498–1552), который придал Реформации в Пфальц-Нойбурге облик по виттенбергскому прообразу в духе Мартина Лютера и не следовал южногерманским трактовкам, например, Ульриха Цвингли (1484–1531) и Иоганна Кальвина (1509–1564)<sup>24</sup>. От имени Отто Генриха мандат провозглашает, что Слово Божие отныне «будет повсеместно публично преподаваться и проповедоваться в простоте и чистоте от всех дополнений и смешения необоснованных, неверных, вводящих в заблуждение учений, которые не упоминаются в Священном Писании». Отто Генрих подкрепляет этот шаг обязательством, что он, «как князь христианской веры», будет действовать

<sup>22</sup> Reichold, K. Himmelsstürmer. S. 146f.

<sup>23</sup> Gotthard, A. «Fröhlich gewest»: Ottheinrich, ein unpolitischer Fürst?, in: *Pfalzgraf Ottheinrich. Politik, Kunst und Wissenschaft im 16. Jahrhundert* / Hrsg. von Stadt Neuburg an der Donau. Regensburg, 2002. S. 74.

<sup>24</sup> Wolgast, E. Einführung. S. 174.



в соответствии с лютеранскими представлениями о княжеском престоле, насаждать чистоту учения и наставлять своих подданных на путь истинный в религиозных делах, ибо иначе, «если они [христианские правители] этого не сделают, то понесут серьезное наказание от Всевышнего»<sup>25</sup>. Для того чтобы административно закрепить Реформацию, протестантское учение и организационное устройство церкви в Пфальц-Нойбурге, в 1543 г. по примеру других, уже протестантских областей был принят церковный устав (илл. 5), который был разработан под руководством Озиандера<sup>26</sup>. Во вступительном слове Отто Генрих снова указал на свою обязанность христианского князя «строго следить не только за собственным благочестием, но также и дорогих, верных подданных (в том мы также признаем свою ответственность)» и оправдал законность своего перехода длительным отсутствием церковного собора, который устранил бы недостатки в церкви, вследствие чего он, как князь, использует свое право отменить «неверное учение и ложное богослужение и установить и обратиться к истинному учению и богослужению»<sup>27</sup>. Тем самым Отто Генрих следовал устоявшимся образцам княжеской аргументации, в то время как содержательная сторона учения и богослужебного чина вместе с катехизическими проповедями Озиандра основывалась главным образом на предписании совершать таинства крещения и литургии по бранденбургскому и нюрнбергскому обрядам<sup>28</sup>. Более конкретных указаний по организации нойбургской церкви, за исключением назначения суперинтендента как высшего духовного звания, тем не менее, не последовало.

Введение Реформации в Новом Пфальце прошло без осложнений. Поэтому последовавший внутривластный провал Отто Генриха был результатом не церковной, а скорее экономической политики, ставшей причиной неконтролируемого числа долгов. Отто Генрих и его брат Филипп вели дорогостоящий образ

<sup>25</sup> Реформационный мандат 22 июня 1542 г., in: *Die evangelischen Kirchenordnungen des XVI. Jahrhunderts* / Bearb. von M. Simon. Tübingen, 1966. Bd 13: Bayern, 3. Teil: Altbayern. S. 39f.

<sup>26</sup> *Wolgast, E.* Einführung. S. 176.

<sup>27</sup> Церковный устав 1543 г., in: *Die evangelischen Kirchenordnungen des XVI. Jahrhunderts* / Bearb. von M. Simon. Tübingen, 1966. Bd 13: Bayern, 3. Teil: Altbayern. S. 41–43.

<sup>28</sup> *Wolgast, E.* Einführung. S. 176.

жизни, причем выраженная страсть к коллекционированию произведений искусства и книг была попыткой компенсировать в значительной мере бессмысленную политику герцогства<sup>29</sup>. Из этого стремления следовала показательная реконструкция нойбургской резиденции в ренессансном стиле путем строительства новой, богато украшенной фресками замковой часовни — самого первого культового сооружения, использовавшегося исключительно для протестантского богослужения<sup>30</sup>. По причине очень больших долгов в 1544 г. Отто Генрих был вынужден передать власть местному самоуправлению в Пфальц-Нойбурге и пообещать не участвовать в правлении в течение трех лет, в ответ на это земство брало на себя его долги<sup>31</sup>. Этот незаурядный пример временного отречения от престола из-за финансового бедствия князя привел к тому, что Отто Генриху пришлось укрыться в Гейдельберге, а затем в также курфюршеском Вайнхайме, где он жил в расположенном там замке. В изгнании в Курпфальце он пережил Шмалькальденскую войну 1546–1547 гг., в которой Карл V боролся с союзом протестантских сословий<sup>32</sup>. Непосредственно в начале войны император занял Пфальц-Нойбург, который теперь находился под местным самоуправлением, и принял меры по восстановлению католицизма<sup>33</sup>. Таким образом, первая Реформация в Новом Пфальце закончилась спустя короткое время. После восстания князей, с большим

<sup>29</sup> Меценатство Отто Генриха многократно описано; общая характеристика его покровительства искусствам: *Bäumler, S., Brockhoff, E., Henker M.* (Hrsg.) *Von Kaisers Gnaden*. Более подробно: *Rott, H.* *Ott Heinrich und das Buch* (Mitteilungen zur Geschichte des Heidelberger Schlosses. Bd 5. 1/2). Heidelberg, 1905.

<sup>30</sup> *Stierhof, H.* «das biblisch Gemäl»: Die Kapelle im Ottheinrichsbau des Schlosses Neuburg an der Donau. München, 1993. S. 28–39; Die Kunstdenkmäler von Schwaben / Bearb. von A. Horn, W. Meyer. München, 1958. Bd 5: Stadt- und Landkreis Neuburg an der Donau. S. 209–227; *Seitz, R.* Das Schloss zu Neuburg a. d. Donau: Der Bauzustand um 1550 und die späteren Veränderungen. Neuburg a. d. Donau, 1978; *Grosse, F.* *Image der Macht*. S. 20–24.

<sup>31</sup> Более подробно об этом: *Cramer-Fürtig, M.* Ottheinrichs «merkliche und beschwerliche Schuldenlast»: Finanzkrise und Staatsbankrott im Fürstentum Pfalz-Neuburg, in: *Pfalzgraf Ottheinrich: Politik, Kunst und Wissenschaft im 16. Jahrhundert* / Hrsg. von Stadt Neuburg an der Donau. Regensburg, 2002. S. 108–127.

<sup>32</sup> *Reichold, K.* *Himmelsstürmer*, S. 158–178.

<sup>33</sup> *Weber, A., Heider, J.* Die Reformation im Fürstentum Pfalz-Neuburg unter Pfalzgraf und Kurfürst Ottheinrich 1542–1559, in: *Neuburger Kollektaneenblatt*. 1957. No 110. S. 68.

успехом прошедшего для протестантов, Отто Генрих смог в 1552 г. вновь взять на себя управление Пфальц-Нойбургом, в котором он не появлялся восемь лет.

Сразу же после своего возвращения он снова ввел церковный устав 1543 г. и пригласил Йоханнеса Бренца (1499–1570), а также ученика Озиандера, Михаэля Диллера (?–1570), в качестве придворного священника посетить его землю, чтобы определить круг церковных проблем. Иначе, чем десять лет назад, устройство церкви протекало теперь в строгом порядке, сопровождаясь созданием районов суперинтендентуры и церковного совета, наблюдающего за религиозной жизнью. В 1554 г. также появился новый церковный устав, который повторял текст изданного на год раньше вюртембергского устава, однако иначе расставлял акценты<sup>34</sup>. Отто Генрих ориентировался теперь на швейцарскую линию Реформации, что также проявлялось в последовавшем позже устранении картин из церквей, чтобы те стали «скромнее без особых украшений, издательств и криков»<sup>35</sup>. В качестве основания для символа веры тем не менее приводилось «Аугсбургское исповедание». В целом, благодаря указаниям Отто Генриха церковное устройство Нойбурга со второй попытки получило хорошую базу как в теологическом, так и в административном отношении.

### Введение Реформации в Курпфальце

В то время как Отто Генрих осуществлял вторую попытку закрепить Реформацию в своем герцогстве, в Курпфальце становились все более отчетливыми признаки скорой кончины курфюрста Фридриха II (1482–1556)<sup>36</sup>. На случай если он умрет бездетным, наследником его престола был назначен племянник Отто Генрих,

---

<sup>34</sup> Краткое содержание: *Wolgast, E. Einführung*. S. 178–180. Полная публикация церковного устава: *Kirchenordnung von 1554 für Pfalz-Neuburg*, in: *Die evangelischen Kirchenordnungen des XVI. Jahrhunderts* / Bearb. von M. Simon. Tübingen, 1966. Bd 13: Bayern, 3. Teil: Altbayern. S. 104f.

<sup>35</sup> Указ об устранении картин и походных церквей, 12 августа 1555 г.: *Die evangelischen Kirchenordnungen des XVI. Jahrhunderts* / Bearb. von M. Simon. Tübingen, 1966. Bd 13: Bayern, 3. Teil: Altbayern. S. 106.

<sup>36</sup> См.: *Baar-Cantoni, R. Religionspolitik Friedrichs II. von der Pfalz im Spannungsfeld von Reichs- und Landespolitik*. Stuttgart, 2011.

так что последний пребывал в ожидании на протяжении десятилетий. Когда его дядя скончался в 1556 г., пятидесятитрехлетний Отто Генрих стал преемником в курфюршестве. С конфессиональной точки зрения, он получил область, в которой было широко распространено протестантское движение и велась евангелическая проповедь, причем Реформация здесь не насаждалась, но и не подавлялась властью в течение длительного времени. Фридрих II, унаследовавший престол после смерти своего брата Людвига V (1478–1544) в 1544 г. и уже правивший также в курфюршестве Верхний Пфальц в качестве регента, сперва продолжил проводимую там неопределенную политику, но все больше убеждался в необходимости более активной прореформационной политики<sup>37</sup>. Отто Генрих принимал большое участие в этих изменениях. Будучи открытым лютеранином, с 1544 г. он жил в изгнании в Гейдельберге и из своего дома на Корнмаркт активно поддерживал распространение Реформации при дворе курфюрста, который официально все еще придерживался старой веры. Реформационное движение в Курпфальце теперь видело в Отто Генрихе важнейшую политическую опору, так что курфюрст Фридрих II был вынужден оставить свою нерешительную позицию под давлением придворных<sup>38</sup>. К этому времени уже было очевидно, что Отто Генрих скоро взойдет на престол: на Пасху 1545 г. Фридрих II причастился хлебом и вином и позволил провести дополнительную евангелическую службу. В январе 1546 г. в церкви Святого Духа в Гейдельберге было проведено праздничное евангелическое причастие, в котором, предположительно, принял участие и Отто Генрих. Церковный устав, ориентированный на нойбургский образец 1543 г., ввел обязательное на территории всего Курпфальца причащение вином и разрешил священникам вступление в брак, однако допускал, как и прежде, учение старой церкви<sup>39</sup>. Эта первая осторожная попытка введения Реформации была уже в первый год снова остановлена поражением протестантов в Шмалькальденской

<sup>37</sup> *Baar-Cantoni, R.* Religionspolitik Friedrichs II. von der Pfalz... S. 131–153.

<sup>38</sup> *Hepp, F.* «Mit der Zeyt»: Kurfürst Ottheinrich als Landesherr, in: *Pfalzgraf Ottheinrich. Politik, Kunst und Wissenschaft im 16. Jahrhundert* / Hrsg. von Stadt Neuburg an der Donau. Regensburg, 2002. S. 96.

<sup>39</sup> *Baar-Cantoni, R.* Religionspolitik. S. 157–161.

войне, из-за чего неопределенное конфессиональное положение восстановилось и продержалось вплоть до кончины Фридриха II<sup>40</sup>.

Когда Отто Генрих принял власть в Курпфальце в 1556 г., он фактически сразу приступил к созданию двоеверия с целью установления лютеранства. При этом он прибегнул к тем мерам, которые уже оправдали себя в Пфальц-Нойбурге: в религиозном мандате от 16 апреля 1556 г., обращенном к духовенству Курпфальца и Нойбурга, он запретил такие старые литургические обряды и учения, как церковные праздники и освящение предметов, и установил вместо них проповедь Евангелия, причащение вином и немецкие псалмы. Этот указ должен был действовать не только в Рейнпфальце, но также и в Верхнем Пфальце, где реформационное движение уже глубоко укоренилось. Он понимал введение Реформации не как разрыв с существовавшей до него церковной политикой в Курпфальце, а сознательно связывал действия своего предшественника с Реформацией. В данном распоряжении Отто Генрих говорит о том, что если бы Фридрих II «прожил дольше, то его желанием было бы распространить в курфюршестве Пфальц истинную христианскую религию и, насколько это возможно, искоренить неверное богослужение». Новый курфюрст тем самым завершает дело, начатое его дядей, «как это ранее произошло в нашем княжестве Нойбург». Также, как и в своем нойбургском мандате, он объяснял эту политику своим княжеским долгом сделать возможным душевное спасение своих подданных, основываясь на Священном Писании и «Аугсбургском исповедании»<sup>41</sup>. Правовое и административное проведение реформы опиралось на ряд указов, появившихся непосредственно до того. Наиболее важный среди них церковный устав от 4 апреля 1556 г., направленный всем священникам в качестве нового свода религиозных правил, во многих богословских и идеологических формулировках буквально повторял нойбургский и тем самым также вюртембергский церковный устав, дополненный введением запрета на картины в церквях. Подробнее, чем в других текстах, Отто Генрих раскрывает обстоятельства,

---

<sup>40</sup> *Baar-Cantoni, R.* Religionspolitik. S. 231–277.

<sup>41</sup> Реформационный указ, 16 апреля 1556 г.: *Die evangelischen Kirchenordnungen des XVI. Jahrhunderts / Hrsg. von E. Sehling. Bd 14: Kurpfalz. Tübingen, 1969. S. 111f.*

которые привели его к Реформации. Несмотря на то, что ему, «как и многим другим, долгие годы не доставало осознания, что есть истинное праведное богослужение, чистая пустота и прямой путь к благодати» и что он «от незнания дал свободу искуссителям», но в конце концов он «все же обрел путь душевного спасения для себя и для своих подданных, отказавшись от злоупотреблений, укоренившихся в церкви несколько столетий назад, и ложного служения Богу». Далее он повествует о введении Реформации в Нойбурге «из лучшего христианского побуждения» и о создании церковного устава, в том числе по причине того, что он не считает возможным единение богословов на церковном соборе. Он повторил это еще раз в своем княжестве после реставрации своей власти. После принятия власти в Курпфальце он обнаружил там «религию пустую и ксобственному неудовольствию неправильную в вопросах церковного служения и в такой степени нечистую, что из христианских побуждений и вины за духовенство и власть» он также принял решение о новом церковном уставе, который он отправляет в печать настоящим указом<sup>42</sup>. Во вступлении Отто Генрих еще раз обрисовал развитие своих убеждений и направление своей церковной политики. В практических действиях он также придерживался испытанных в Нойбурге средств административного установления Реформации. В приложении к церковному уставу он опубликовал брачный и школьный уставы, постановил введение церковного совета из теологов и юристов, который вместе с генерал-суперинтендентом и подчиненными ему особыми суперинтендентами должен был осуществлять наблюдение за духовенством в Курпфальце, образовывать высшую богословскую инстанцию и, прежде всего, проводить визитации. Первая визитация летом 1556 г. показала плачевное состояние церкви в Курпфальце, в которой, с лютеранской точки зрения, по-прежнему имели место многочисленные нарушения. Одним из них были картины и приделы в церквях, которые во время богослужения отвлекали от истинного содержания веры и поэтому, согласно протестантским убеждениям, должны были быть убраны из церковных помещений<sup>43</sup>. В связи с этим

<sup>42</sup> Церковный устав 1556 г.: Die evangelischen Kirchenordnungen des XVI. Jahrhunderts / Hrsg. von E. Sehling. Tübingen, 1969. Bd 14: Kurpfalz. S. 117.

<sup>43</sup> Отчеты о контрольных посещениях: *Biundo, G.* Bericht und Bedenken

в начале 1557 г. Отто Генрих подписал указ об удалении «неприятных картин и алтарей», правда, как это было двумя годами ранее в Нойбурге, «в полной тишине» и «под покровом ночи»<sup>44</sup>. Предполагается, что он лично принимал участие в очищении церкви Святого Духа в Гейдельберге<sup>45</sup>.

Исходящая сверху Реформация в Курпфальце — уже третья на счету Отто Генриха — началась в 1556 г. с большим размахом. Однако процесс быстро пошел на спад, церковное устройство в Пфальце продемонстрировало признаки неготовности для внедрения преобразований на административном уровне. Это было связано, с одной стороны, с отсутствием крупного, лично заинтересованного реформатора, который бы осуществлял теологическую поддержку и проведение переустройства церкви. Для этого удалось лишь на недолгий период заручиться поддержкой Йоханнеса Марбаха (1521–1581) из Страсбурга, а затем Тилемана Хесхузиуса (1527–1588), который возглавил кафедру теологии в Гейдельбергском университете. Они принадлежали ко второму поколению реформаторов и не были такими выдающимися богословами, как, например, Филипп Меланхтон (1497–1560), который ранее отказался от приглашения в Гейдельберг<sup>46</sup>. С другой стороны, в поздние годы жизни Отто Генрих в силу избыточной массы тела, которую отмечали его современники, был вынужден все чаще бороться с недугами, которые отягощали исполнение служебных обязанностей и тем самым сковывали текущий политический процесс. Правда, преобразование Гейдельбергского университета в лютеранскую духовную академию в рамках университетской реформы 1558 г. могло иметь долгосрочный эффект<sup>47</sup>.

---

über die erste kurpfälzische Kirchenvisitation im Jahre 1556, in: *Jahrbuch der Hessischen kirchengeschichtlichen Vereinigung*. 1959. No 10. S. 14–27.

<sup>44</sup> Указ об удалении картин и пределов из церквей от 1557 г.: *Kirchenordnung von 1556: Die evangelischen Kirchenordnungen des XVI. Jahrhunderts* / Hrsg. von E. Sehling. Tübingen, 1969. Bd 14: Kurpfalz. S. 254.

<sup>45</sup> Однако это не подтверждается источниками: *Kostbarkeiten gesammelter Geschichte. Heidelberg und die Pfalz in Zeugnissen der Universitätsbibliothek*. Heidelberg, 1999. S. 47.

<sup>46</sup> *Wolgast, E.* Einführung: S. 211.

<sup>47</sup> *Wolgast, E.* Die Universität Heidelberg 1386–1986. Berlin u. a., 1986. S. 34–41; *Hepp, F.* Mit der Zeyt. S. 99–103.



### Отто Генрих как лютеранский князь

Если в первые годы своего княжества Отто Генрих занимал решительно сторону старой церкви и боролся с реформационным движением, то после перехода в другую веру он стал убежденным протестантом, который не боялся политических конфликтов. Как и другие лютеране, он также исходил из того, что реформационные преобразования приведут к восстановлению истинного христианского учения, в связи с чем он писал в церковном уставе Курпфальца от 1556 г. о «чистом, первообразном апостольском церковном учении», которое существенно раньше получило правовую силу, нежели предшествовавшая практика старой церкви<sup>48</sup>. Таким образом, он также отрицал обозначение «новая вера» для учения Лютера. Помимо этой терминологической детализации, в догматических вопросах он был в целом скорее индифферентен, несмотря на большую коллекцию книг по Реформации в его библиотеке, и поэтому открыт разным теологическим течениям, пока они находились в рамках лютеранства<sup>49</sup>. Важнейшей целью, в том числе после принятия княжеского титула, было продвижение лютеранства по всей Империи<sup>50</sup>. Во избежание дальнейшего раскола внутри лютеранской церкви в 1554 г. он велел после своей реституции не разрабатывать нового собственного церковного устава в Пфальц-Нойбурге и позаимствовать в основном положения вюртембергского устава. В предисловии он излагает, что в вопросах богословия он может примириться с «другими христианскими церквями», чтобы достичь единства<sup>51</sup>. Таким образом, его политика была

<sup>48</sup> Церковный устав 1556 г.: Die evangelischen Kirchenordnungen des XVI. Jahrhunderts / Hrsg. von E. Schling. Tübingen, 1969. Bd 14: Kurpfalz. S. 116.

<sup>49</sup> Wolgast, E. Reformierte Konfession und Politik im 16. Jahrhundert: Studien zur Geschichte der Kurpfalz im Reformationszeitalter (Schriften der Philosophisch-historischen Klasse der Heidelberger Akademie der Wissenschaften, Bd 10). Heidelberg, 1998. S. 24. О библиотеке см.: Lippold, S. Die Kammerbibliothek Ottheinrichs, in: Von Kaisers Gnaden: 500 Jahre Pfalz-Neuburg / Hrsg. von S. Bäumler, E. Brockhoff, M. Henker. Regensburg, 2005. S. 238f.; Metzger, W. «Ein recht fürstliches Geschäft»: Die Bibliothek Ottheinrichs von der Pfalz, in: Pfalzgraf Ottheinrich: Politik, Kunst und Wissenschaft im 16. Jahrhundert / Hrsg. von Stadt Neuburg an der Donau. Regensburg. S. 275–316; Reichold, K. Himmelsstürmer. S. 174.

<sup>50</sup> Gotthard, A. Fröhlich gewest. S. 76–83.

<sup>51</sup> Церковный устав 1554 г. в Пфальц-Нойбурге: Die evangelischen Kirchenord-



сфокусирована на внутривероисповедном объединении. По отношению же к конфессиональным течениям старой церкви он резко отказывался от любого компромисса<sup>52</sup>. Аугсбургский религиозный мир, который в 1555 г. юридически зафиксировал конфессиональный раскол в Империи, он поэтому считал ошибкой. Он шел даже на ограничение своей политической власти, если она становилась препятствием на пути к религиозно-политическим целям. Например, он отказался от предложения короля Фердинанда I (1503–1564) включить в состав территории Курпфальца имперское фогтство Агно в Эльзасе при условии, что старая церковь там останется нетронутой<sup>53</sup>. Также он не последовал совету своего собеседника по переписке, Мартина Буцера, восстановить власть в Нойбурге после поражения Шмалькальденского союза в противостоянии императору Карлу V путем отказа от повторного проведения Реформации в Новом Пфальце, тем самым не разрушая положение старой церкви<sup>54</sup>. Отто Генрих отдавал предпочтение религии в ущерб государственному прагматизму: Буцер свидетельствует о том, что он был «совершенно одержим» делом Реформации, которая «очень сильно» заботит его<sup>55</sup>.

Эта вовлеченность позволила Отто Генриху стать самым яростным сторонником евангелического союза всех протестантских имперских чинов, с тем чтобы распространять протестантское учение на территории всей Империи в противовес владетельным князьям из лона старой церкви и предотвратить угрозу раскола в евангелическом лагере после смерти Лютера. При этом Отто Генрих не страшился войны ради того, чтобы достичь

---

nungen des XVI. Jahrhunderts. Tübingen, 1966. Bd 13: Bayern, 3. Teil: Altbayern / Bearb. von S. Matthias. S. 105.

<sup>52</sup> *Gotthard, A.* Fröhlich gewest. S. 76.

<sup>53</sup> Отто Генрих неоднократно обсуждал предложение короля с герцогом Кристофом Вюртембергским, но все же не принял его: Briefwechsel des Herzogs Christoph von Württemberg / Hrsg. von V. Ernst. Stuttgart, 1907. No 315. Bd 4: 1556–1559.

<sup>54</sup> Письмо Мартина Буцера Отто Генриху, 23 января 1548 г.: *Rott, H.* Friedrich II. von der Pfalz und die Reformation. Heidelberg, 1904. S. 147–150.

<sup>55</sup> Письма Мартина Буцера ландграфу Филиппу Гессенскому: Briefwechsel Landgraf Philipp's des Großmüthigen / Hrsg. von M. Lenz. Leipzig, 1887. Bd 2. S. 349, 353. No 213, 215.

конфессионального единства. Так, вместе с другими князьями он задался вопросом после заключения Пассауского договора, которым в 1552 г. завершилась война протестантских князей против императора, «почему католическая партия сейчас, когда мы еще в состоянии продолжать борьбу, может по-прежнему свободно и повсеместно исповедовать религию по своему обряду»<sup>56</sup>. Вооруженное противостояние стало впоследствии испытанным средством для преодоления расхождений на конфессиональной почве<sup>57</sup>. Это создало Отто Генриху противников в католическом императорском доме, а также и в лютеранской Саксонии, которая видела для себя угрозу в его позиции евангелического лидера. В то же время поэтому возрастало политическое влияние курфюрста, который благодаря союзнической политике внутри Империи с другими лютеранскими князьями и имперскими городами становился привлекательным союзником для французского короля Генриха II (1519–1559) и английской королевы Елизаветы I (1533–1603)<sup>58</sup>. Хотя эти союзы, направленные против Габсбургов, не состоялись, Отто Генрих заложил основные направления внешней политики Пфальца в последующие десятилетия, характеризовавшейся при его наследниках укреплением контактов в Западной Европе через письма и дипломатов и одновременной оппозицией к Саксонии и Баварии<sup>59</sup>.

Отто Генрих умер бездетным 12 февраля 1559 г., он оставил после себя в значительной степени лютеранскую область, в развитии которой в дальнейшем, правда, предугадывались изменения, вследствие внутрдинастических перемен, менявших политический вектор курфюршеского двора. Тем важнее было для Отто Генриха максимально укрепить исповедание лютеранства. В своем завещании для Пфальц-Нойбурга от 10 августа 1556 г. он

<sup>56</sup> Der kriegsfürsten Otthainrichs pfalzgraven, herzog Johans Albrechts zu Megklnburg und Wilhelm landtgravens zu Hessen bedencken des passauischen vertrags halben, in: *Johan Albrecht I. Herzog von Mecklenburg* / Hrsg. von F. W. Schirmacher. Wismar, 1885. Bd 2: Beilagen. S. 177. No 68.

<sup>57</sup> *Gotthard, A.* Fröhlich gewest. S. 74–76.

<sup>58</sup> *Kohnle, A.* Ottheinrich. S. 25–28; *Reichold, K.* Himmelsstürmer. S. 187f.

<sup>59</sup> Также окончательное признание: *Gotthard, A.* Fröhlich gewest. S. 84; *Kohnle, A.* Ottheinrich. S. 28f.

обязует главного наследника и преемника герцогского титула, пфальцграфа Вольфганга фон Цвайбрюкен-Вельденца (1526–1569), «следовать учению священного Евангелия... чтобы настойчиво и правильно проповедовать нашу веру в нашем княжестве, а не следовать папско-католическому обряду, кроме того направлять и поддерживать упомянутых в этом завещании наследников, а также их потомков»<sup>60</sup>. Это определение также встречается в похожей форме в потерявшем свою юридическую силу завещании для Курпфальца<sup>61</sup>. Отто Генрих уже не мог воспрепятствовать тому, что наследник его курфюршеского титула, Фридрих III (1515–1576) из побочной Пфальц-Зиммернской ветви, вскоре после вступления на престол отвернулся от лютеранства и перешел в кальвинизм<sup>62</sup>. Таким образом, лютеранско-реформационные достижения Отто Генриха продержались недолго: в Курпфальце был введен кальвинизм, в Пфальц-Нойбурге внук герцога Вольфганга вернулся в лоно католической церкви<sup>63</sup>. Более жизнеспособными, однако, оказались евангелические организации, основанные Отто Генрихом: введение Реформации как «смыслового и организационного преобразования, осуществленного административным путем и охватывающего всю землю»<sup>64</sup> силами правящей власти, прежде всего, установилось в Курпфальце посредством церковного устава, наблюдения и университетской реформы, создавшей базу для подготовки лютеранских священников. Целенаправленное развитие пфальцской Реформации в результате политики Отто Генриха положило конец конфессиональной неопределенности, существовавшей

---

<sup>60</sup> Завещание Отто Генриха Пфальц-Нойбургу, 10 августа 1556 г.: *Reiprich, G. Ottheinrichs Testament für das Fürstentum Pfalz-Neuburg von 1556*, in: *Neuburger Kollektaneenblatt*. 1980. No 133. S. 80–105, см.: S. 95. Это очень распространенная стратегия укрепления религии после собственной смерти, ср.: *Richter, S. Fürstentestamente der Frühen Neuzeit: Politische Programme und Medien intergenerationaler Kommunikation*. Göttingen, 2009. S. 344–359.

<sup>61</sup> *Richter, S. Fürstentestamente der Frühen Neuzeit*. S. 89f.

<sup>62</sup> О религиозной политике Фридриха III: *Press, V. Calvinismus und Territorialstaat: Regierung und Zentralbehörden der Kurpfalz 1559–1619*. Stuttgart, 1970. S. 221–266.

<sup>63</sup> *Henker, M. Herzogtum und Familie — Pfalz Neuburg von 1559 bis 1808*, in: *Von Kaisers Gnaden: 500 Jahre Pfalz-Neuburg* / Hrsg. von S. Bäumler, E. Brockhoff, M. Henker. Regensburg, 2005. S. 359–361, см.: S. 359.

<sup>64</sup> *Wolgast, E. Einführung*. S. 12.

на протяжении десятилетий, и было возможно только благодаря глубокой приверженности курфюрста к лютеранству. В завещании он просил похоронить себя в церкви Святого Духа в Гейдельберге: «по христианскому обычаю, но / без большой пышности, а также без каких-либо пожертвований на церковь и католических песнопений, / как это в данном случае настоятельно предписано нашим христианским церковным порядком»<sup>65</sup>.

### Информация о статье

Рот, М. Курфюрст Отто Генрих как защитник Реформации в герцогстве Нойбург и в Курпфальце, В кн.: *Proslogion: Проблемы социальной истории и культуры Средних веков и раннего Нового времени*. 2018. Вып. 4 (1). С. 21–45.

Михаэль Рот, ассистент, Исторический семинар, Гейдельбергский университет (69117, Germany, Heidelberg, Grabengasse 3–5; aud. 229)

michael.roth@zegk.uni-heidelberg.de

УДК 94(430).03

Эта статья рассматривает историю распространения лютеранства в землях княжества Пфальц-Нойбург и курфюршестве Пфальц, осуществляемого пфальцским курфюрстом Отто Генрихом (1502–1556) в административной и династической перспективах. Статья отвечает на вопросы, как курфюрст пытался шаг за шагом укрепить новый протестантский порядок и доктрину на территории двух его наследственных земель при помощи церковных орденов, которые положили конец состоянию конфессиональной неопределенности в пользу лютеранства. Отто Генрих действовал как глубоко религиозный монарх Священной Римской империи и установил дипломатические контакты с королевскими дворами Франции и Англии, став одним из важнейших противников имперской политики. Несмотря на свое короткое правление в качестве курфюрста, он определил политическую роль пфальцкого курфюршества на следующие десятилетия в этой сложной конфессиональной ситуации в Священной Римской империи.

**Ключевые слова:** Реформация, курфюршество Пфальц, Пфальц-Нойбург, церковные ордена, курфюрст Отто Генрих, Священная Римская империя

---

<sup>65</sup> Завещание Отто Генриха Пфальц-Нойбургу, 10 августа 1556 г.: *Reiprich, G. Ottheinrichs Testament*. S. 96.

### Information on the article

Roth, M. Kurfyurst Otto Genrikk kak zashchitnik Reformatsii v gertsogstve Noyburg i v Kurpfal'tse [Elector Otto Henry as Defender of the Reformation in the Duchy of Neuburg and in Electoral Palatinate], in: *Prosligion: Studies in Medieval and Early Modern Social History and Culture*, 2018. Vol. 4 (1). P. 21–45.

Michael Roth, assistant lecturer, Department of History, Heidelberg University (69117, Germany, Heidelberg, Grabengasse 3–5; aud. 229)

michael.roth@zegk.uni-heidelberg.de

This article deals with the implementation of Lutheranism in Palatinate-Neuburg and in Electoral Palatinate by prince elector Ottheinrich (1502–1556) in an administrative and dynastical perspective. It asks how the prince tried to establish step by step the new Protestant order and doctrine in his two inherited territories with Church Orders that ended the confessional state of uncertainty in favour of Lutheranism. Ottheinrich acted as deeply religious monarch within the Holy Roman Empire and established diplomatic contacts to the French and English royal courts so that he became one of the most important opponents of the imperial policy. In spite of his short reign as prince elector he determined the political role of the Electoral Palatinate for the next decades in the complex confessional situation in the Holy Roman Empire.

*Key words:* Reformation, Electoral Palatinate, Palatinate-Neuburg, Church Orders, prince elector Ottheinrich, Holy Roman Empire

### Список источников и литературы

Appl, T. Der junge Philipp: Auf dem Weg zur Volljährigkeit, in: *Philipp der Streitbare. Ein Fürst der Frühen Neuzeit* / Hrsg. von T. Appl, M. Berwing-Wittl, B. Lübbers. Regensburg: Pustet, 2003. S. 46–86.

Baar-Cantoni, R. Religionspolitik Friedrichs II. von der Pfalz im Spannungsfeld von Reichs- und Landespolitik. Stuttgart: Kohlhammer, 2011. Bd 188: Veröffentlichungen der Kommission für geschichtliche Landeskunde in Baden-Württemberg, Reihe B: Forschungen. 263 S.

Biundo, Georg. Bericht und Bedenken über die erste kurpfälzische Kirchenvi-sitation im Jahre 1556, in: *Jahrbuch der Hessischen kirchengeschichtlichen Vereinigung*. 1959. No 10. S. 1–41.

Briefwechsel Landgraf Philipp's des Großmüthigen / Hrsg. von M. Lenz. Osna-brück: Zeller, 1887. Bd 2.

Cramer-Fürtig, M. Ottheinrichs «merkliche und beschwerliche Schuldenlast»: Finanzkrise und Staatsbankrott im Fürstentum Pfalz-Neuburg, in: *Pfalzgraf Ottheinrich. Politik, Kunst und Wissenschaft im 16. Jahrhundert* / Hrsg. von Stadt Neuburg an der Donau. Regensburg: Pustet, 2002. S. 108–127.

Der kriegsfürsten Otthainrichs pfalzgraven, herzog Johans Albrechts zu Mecklenburg und Wilhelm landtgravens zu Hessen bedencken des passauischen vertrags halben, in: *Johan Albrecht I. Herzog von Mecklenburg* / Hrsg. von F. W. Schirmacher. Wismar: Hinstorff, 1885. Bd 2: Beilagen.

Der Reichstag zu Augsburg 1525, der Reichstag zu Speyer 1526, der Fürstentag zu Esslingen 1526 (Deutsche Reichstagsakten Jüngere Reihe. Deutsche Reichstagsakten unter Karl V) / Bearb. von R. Aulinger. München: Oldenbourg, 2011. Bd 5/6. 995 S.

Die evangelischen Kirchenordnungen des XVI. Jahrhunderts / Bearb. von S. Matthias. Tübingen: Mohr, 1966. Bd 13: Bayern, 3. Teil: Altbayern.

Die evangelischen Kirchenordnungen des XVI. Jahrhunderts / Hrsg. von E. Sehling. Tübingen: Mohr, 1969. Bd 14: Kurpfalz.

Die Kunstdenkmäler von Schwaben / Bearb. von A. Horn, W. Meyer. München: Oldenbourg, 1958. (Stadt- und Landkreis Neuburg an der Donau. Bd 5)

*Dobmeyer, J.* Pfalzgraf Philipp der Streitbare. Kulmbach: S. n., 1914. 139 S.

*Friedensburg, W.* Dr. Johann Ecks Denkschriften zur deutschen Kirchenreformation 1523, in: *Beiträge zur bayerischen Kirchengeschichte*. 1895. No 2. S. 222–253.

*Gotthard, A.* «Fröhlich gewest»: Ottheinrich, ein unpolitischer Fürst?, in: *Pfalzgraf Ottheinrich: Politik, Kunst und Wissenschaft im 16. Jahrhundert* / Hrsg. von Stadt Neuburg an der Donau. Regensburg: Pustet, 2002. S. 71–93.

*Grosse, F.* Image der Macht: Das Bild hinter den Bildern bei Ottheinrich von der Pfalz (1502–1559). Fulda: Imhof, 2003. 304 S.

*Hauß, F.* Die Durchführung der Reformation, in: *Ottheinrich: Gedenkschrift zur vierhundertjährigen Wiederkehr seiner Kurfürstenzeit in der Pfalz (1556–1559)* / Hrsg. von G. Poensgen. Heidelberg: Vereinigung der Freunde der Studentenschaft der Universität Heidelberg e. V., 1956. S. 194–206.

*Henker, M.* Die Einführung der Reformation im Fürstentum Pfalz-Neuburg, in: *Pfalzgraf Ottheinrich: Politik, Kunst und Wissenschaft im 16. Jahrhundert* / Hrsg. von Stadt Neuburg an der Donau. Regensburg: Pustet, 2002. S. 142–152.

*Henker, M.* Herzogtum und Familie — Pfalz Neuburg von 1559 bis 1808, in: *Von Kaisers Gnaden: 500 Jahre Pfalz-Neuburg* / Hrsg. von S. Bäumler, E. Brockhoff, M. Henker. Regensburg: Pustet, 2005. S. 359–361.

*Hepp, F.* «Mit der Zeyt»: Kurfürst Ottheinrich als Landesherr, in: *Pfalzgraf Ottheinrich: Politik, Kunst und Wissenschaft im 16. Jahrhundert* / Hrsg. von Stadt Neuburg an der Donau. Regensburg: Pustet, 2002. S. 94–107.

*Hubach, H.* «Ist auch allzeit gewesen Weisheit und Kunst geneigt»: Ottheinrich von der Pfalz, in: *Luther und die Fürsten: Selbstdarstellung und Selbstverständnis des Herrschers im Zeitalter der Reformation. Aufsatzband* / Hrsg. von D. Syndram, Y. Wirth, D. Zerbe. Dresden: Sandstein Verlag, 2015. S. 253–265.

*Kohnle, A.* Ottheinrich: Leben und Wirken eines Reformationsfürsten, in: *Kurfürst Ottheinrich und die humanistische Kultur in der Pfalz* / Hrsg. von H. Ammerich, H. Harthausen. Speyer: Verlag der pfälzischen Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften in Speyer, 2008. S. 11–29. (Veröffentlichungen der pfälzischen Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften in Speyer. Bd 103)

Kostbarkeiten gesammelter Geschichte: Heidelberg und die Pfalz in Zeugnissen der Universitätsbibliothek. Heidelberg: Winter, 1999. 328 S.

*Kramer, F.* Fürstentum und Residenzstadt Neuburg (1505–1618), in: *Von Kaisers Gnaden: 500 Jahre Pfalz-Neuburg* / Hrsg. von S. Bäumler, E. Brockhoff, M. Henker. Regensburg: Pustet, 2005. S. 119–125.

*Kurze, B.* Kurfürst Ott Heinrich: Politik und Religion in der Pfalz (1556–1559). Gütersloh: Bertelsmann, 1956. 147 S. (Schriften des Vereins für Reformationsgeschichte. Bd 174)

*Lippold, S.* Die Kammerbibliothek Ottheinrichs, in: *Von Kaisers Gnaden: 500 Jahre Pfalz-Neuburg* / Hrsg. von S. Bäumler, E. Brockhoff, M. Henker. Regensburg: Pustet, 2005. S. 238f.

*Metzger, W.* «Ein recht fürstliches Geschäft»: Die Bibliothek Ottheinrichs von der Pfalz, in: *Pfalzgraf Ottheinrich: Politik, Kunst und Wissenschaft im 16. Jahrhundert* / Hrsg. von Stadt Neuburg an der Donau. Regensburg: Pustet, 2002. S. 275–316.

Nuntiaturreportagen aus Deutschland 1533–1559 nebst ergänzenden Actenstücken / Bearb. von W. Friedensburg. Bd 1: Nuntiaturen des Vergerio 1533–1536. Gotha: Perthes, 1892.

Ottheinrich: Gedenkschrift zur vierhundertjährigen Wiederkehr seiner Kurfürstentzeit in der Pfalz (1556–1559) / Hrsg. von G. Poensgen. Heidelberg: Vereinigung der Freunde der Studentenschaft der Universität Heidelberg e. V., 1956. 324 S.

Pfalzgraf Ottheinrich: Politik, Kunst und Wissenschaft im 16. Jahrhundert / Hrsg. von Stadt Neuburg an der Donau. Regensburg: Pustet, 2002. 360 S.

*Press, V.* Calvinismus und Territorialstaat: Regierung und Zentralbehörden der Kurpfalz 1559–1619. Stuttgart: E. Klett, 1970. 543 S. (Kieler Historische Studien. Bd 7)

*Reichert, F.* Die Reise des Pfalzgrafen Ottheinrich zum Heiligen Land 1521. Regensburg: Pustet, 2005. 256 S.

*Reichold, K.* Der Himmelsstürmer: Ottheinrich von Pfalz-Neuburg (1502–1556). Regensburg: Pustet, 2004. 232 S.

*Reiprich, G.* Ottheinrichs Testament für das Fürstentum Pfalz-Neuburg von 1556, in: *Neuburger Kollektaneenblatt*. 1980. No 133. S. 80–105.

*Richter, S.* Fürstentestamente der Frühen Neuzeit: Politische Programme und Medien intergenerationeller Kommunikation. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2009. 541 S. (Schriftenreihe der Historischen Kommission bei der Bayerischen Akademie der Wissenschaften. Bd 80)



Rott, H. Friedrich II. von der Pfalz und die Reformation. Heidelberg: Winter, 1904. 156 S.

Rott, H. Ott Heinrich und das Buch. Heidelberg: Groos, 1905. Bd 5, 1/2: Mitteilungen zur Geschichte des Heidelberger Schlosses. 232 S.

Seitz, R. Das Schloss zu Neuburg a. d. Donau: Der Bauzustand um 1550 und die späteren Veränderungen. Neuburg a. d. Donau: Heimatverein — Historischer Verein Neuburg a. d. Donau, 1987. 16 S.

Seitz, R. Reformation und Gegenreformation im Fürstentum Pfalz-Neuburg, in: *475 Jahre Fürstentum Pfalz-Neuburg* / Hrsg. von H. Stierhof. München: Verl. Wittelsbacher Ausgleichfonds, 1980. S. 43–66.

Stauber, R. Der Landshuter Erbfolgekrieg — Selbstzerstörung des Hauses Wittelsbach?, in: *Die Wittelsbacher und die Kurpfalz im Mittelalter* / Hrsg. von J. Peltzer, B. Schneidmüller, S. Weinfurter. Regensburg: Schnell & Steiner, 2013. S. 207–230.

Stierhof, H. «das biblisch Gemäl»: Die Kapelle im Ottheinrichsbau des Schlosses Neuburg an der Donau. München: Claudius Verlag, 1993. 127 S.

Tschackert, P. Antonius Corvinus ungedruckter Bericht vom Kolloquium zu Regensburg 1541, in: *Archiv für Reformationsgeschichte*. 1903/1904. No 1. S. 84–97.

Weber, A., Heider, J. Die Reformation im Fürstentum Pfalz-Neuburg unter Pfalzgraf und Kurfürst Ottheinrich 1542–1559, in: *Neuburger Kollektaneenblatt*. 1957. No 110. S. 5–95.

Wolgast, E. Die Einführung der Reformation und das Schicksal der Klöster im Reich und in Europa. Göttingen: Gütersloher Verlagshaus, 2014. 371 S. (Quellen und Forschungen zur Reformationsgeschichte. Bd 89)

Wolgast, E. Die Universität Heidelberg 1386–1986. Berlin u. a.: Springer, 1986. 219 S.

Wolgast, E. Reformierte Konfession und Politik im 16. Jahrhundert: Studien zur Geschichte der Kurpfalz im Reformationszeitalter. Heidelberg: Winter, 1998. 127 S. (Schriften der Philosophisch-historischen Klasse der Heidelberger Akademie der Wissenschaften. Bd 10)

## References

Appl, T. Der junge Philipp: Auf dem Weg zur Volljährigkeit, in: Appl, T., Berwing-Wittl, M., Lübbers, B. (Hrsg.) *Philipp der Streitbare. Ein Fürst der Frühen Neuzeit*. Regensburg: Pustet, 2003. S. 46–86.

Aulinger, R. (Bearb.) Der Reichstag zu Augsburg 1525, der Reichstag zu Speyer 1526, der Fürstentag zu Esslingen 1526 (Deutsche Reichstagsakten Jüngere Reihe. Deutsche Reichstagsakten unter Karl V). München: Oldenbourg, 2011. Bd 5/6. 995 S.



*Baar-Cantoni, R.* Religionspolitik Friedrichs II. von der Pfalz im Spannungsfeld von Reichs- und Landespolitik. Stuttgart: Kohlhammer, 2011. Bd 188: Veröffentlichungen der Kommission für geschichtliche Landeskunde in Baden-Württemberg, Reihe B: Forschungen. 263 S.

*Biundo, Georg.* Bericht und Bedenken über die erste kurpfälzische Kirchenvisitation im Jahre 1556, in: *Jahrbuch der Hessischen kirchengeschichtlichen Vereinigung*, 1959. No 10. S. 1–41.

*Cramer-Fürtig, M.* Ottheinrichs «merkliche und beschwerliche Schuldenlast»: Finanzkrise und Staatsbankrott im Fürstentum Pfalz-Neuburg, in: Stadt Neuburg an der Donau (Hrsg.) *Pfalzgraf Ottheinrich. Politik, Kunst und Wissenschaft im 16. Jahrhundert*. Regensburg: Pustet, 2002. S. 108–127.

Der kriegsfürsten Otthainrichs pfalzgraven, herzog Johans Albrechts zu Megklnburg und Wilhelm landtgravens zu Hessen bedencken des passauischen vertrags halben, in: Schirmmacher, F. W. (Hrsg.) *Johan Albrecht I. Herzog von Mecklenburg*. Wismar: Hinstorff, 1885. Bd 2: Beilagen.

*Dobmeyer, J.* Pfalzgraf Philipp der Streitbare. Kulmbach: S. n., 1914. 139 S.

*Friedensburg, W.* (Bearb.) Nuntiaturberichte aus Deutschland 1533–1559 nebst ergänzenden Actenstücken. Bd 1: Nuntiatoren des Vergerio 1533–1536. Gotha: Perthes, 1892.

*Friedensburg, W.* Dr. Johann Ecks Denkschriften zur deutschen Kirchenreformation 1523, in: *Beiträge zur bayerischen Kirchengeschichte*, 1895. No 2. S. 222–253.

*Gotthard, A.* «Fröhlich gewest»: Ottheinrich, ein unpolitischer Fürst?, in: Stadt Neuburg an der Donau (Hrsg.) *Pfalzgraf Ottheinrich: Politik, Kunst und Wissenschaft im 16. Jahrhundert*. Regensburg: Pustet, 2002. S. 71–93.

*Grosse, F.* Image der Macht: Das Bild hinter den Bildern bei Ottheinrich von der Pfalz (1502–1559). Fulda: Imhof, 2003. 304 S.

*Hauß, F.* Die Durchführung der Reformation, in: Poensgen, G. (Hrsg.) *Ottheinrich: Gedenkschrift zur vierhundertjährigen Wiederkehr seiner Kurfürstenzeit in der Pfalz (1556–1559)*. Heidelberg: Vereinigung der Freunde der Studentenschaft der Universität Heidelberg e. V., 1956. S. 194–206.

*Henker, M.* Die Einführung der Reformation im Fürstentum Pfalz-Neuburg, in: Stadt Neuburg an der Donau (Hrsg.) *Pfalzgraf Ottheinrich: Politik, Kunst und Wissenschaft im 16. Jahrhundert*. Regensburg: Pustet, 2002. S. 142–152.

*Henker, M.* Herzogtum und Familie — Pfalz Neuburg von 1559 bis 1808, in: Bäumler, S., Brockhoff, E., Henker, M. (Hrsg.) *Von Kaisers Gnaden: 500 Jahre Pfalz-Neuburg*. Regensburg: Pustet, 2005. S. 359–361.

*Hepp, F.* «Mit der Zeyt»: Kurfürst Ottheinrich als Landesherr, in: Stadt Neuburg an der Donau (Hrsg.) *Pfalzgraf Ottheinrich: Politik, Kunst und Wissenschaft im 16. Jahrhundert*. Regensburg: Pustet, 2002. S. 94–107.

*Horn, A., Meyer, W.* (Bearb.) Die Kunstdenkmäler von Schwaben. München: Oldenbourg, 1958. Bd 5: Stadt- und Landkreis Neuburg an der Donau.

*Hubach, H.* «Ist auch allzeit gewesen Weisheit und Kunst geneigt»: Ottheinrich von der Pfalz, in: Syndram, D., Wirth, Y., Zerbe, D. (Hrsg.) *Luther und die Fürsten: Selbstdarstellung und Selbstverständnis des Herrschers im Zeitalter der Reformation. Aufsatzband.* Dresden: Sandstein Verlag, 2015. S. 253–265.

*Kohnle, A.* Ottheinrich: Leben und Wirken eines Reformationsfürsten, in: Ammerich, H., Harthausen, H. (Hrsg.) *Kurfürst Ottheinrich und die humanistische Kultur in der Pfalz.* Speyer: Verlag der pfälzischen Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften in Speyer, 2008. S. 11–29. (Veröffentlichungen der pfälzischen Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften in Speyer. Bd 103)

Kostbarkeiten gesammelter Geschichte: Heidelberg und die Pfalz in Zeugnissen der Universitätsbibliothek. Heidelberg: Winter, 1999. 328 S.

*Kramer, F.* Fürstentum und Residenzstadt Neuburg (1505–1618), in: Bäumler, S., Brockhoff, E., Henker, M. (Hrsg.) *Von Kaisers Gnaden: 500 Jahre Pfalz-Neuburg.* Regensburg: Pustet, 2005, S. 119–125.

*Kurze, B.* Kurfürst Ott Heinrich: Politik und Religion in der Pfalz (1556–1559). Gütersloh: Bertelsmann, 1956. 147 S. (Schriften des Vereins für Reformationsgeschichte. Bd 174)

*Lenz, M.* (Hrsg.) Briefwechsel Landgraf Philipp's des Großmüthigen. Osnabrück: Zeller, 1887. Bd 2.

*Lippold, S.* Die Kammerbibliothek Ottheinrichs, in: Bäumler, S., Brockhoff, E., Henker, M. (Hrsg.) *Von Kaisers Gnaden: 500 Jahre Pfalz-Neuburg.* Regensburg: Pustet, 2005. S. 238f.

*Matthias, S.* (Bearb.) Die evangelischen Kirchenordnungen des XVI. Jahrhunderts. Tübingen: Mohr, 1966. Bd 13: Bayern, 3. Teil: Altbayern.

*Metzger, W.* «Ein recht fürstliches Geschäft»: Die Bibliothek Ottheinrichs von der Pfalz, in: Stadt Neuburg an der Donau (Hrsg.) *Pfalzgraf Ottheinrich: Politik, Kunst und Wissenschaft im 16. Jahrhundert.* Regensburg: Pustet, 2002. S. 275–316.

*Poensgen, G.* (Hrsg.) Ottheinrich: Gedenkschrift zur vierhundertjährigen Wiederkehr seiner Kurfürstenzeit in der Pfalz (1556–1559). Heidelberg: Vereinigung der Freunde der Studentenschaft der Universität Heidelberg e. V., 1956. 324 S.

*Press, V.* Calvinismus und Territorialstaat: Regierung und Zentralbehörden der Kurpfalz 1559–1619. Stuttgart: E. Klett, 1970. 543 S. Bd 7: Kieler Historische Studien.

*Reichert, F.* Die Reise des Pfalzgrafen Ottheinrich zum Heiligen Land 1521. Regensburg: Pustet, 2005. 256 S.

*Reichold, K.* Der Himmelsstürmer: Ottheinrich von Pfalz-Neuburg (1502–1556). Regensburg: Pustet, 2004. 232 S.

*Reiprich, G.* Ottheinrichs Testament für das Fürstentum Pfalz-Neuburg von 1556, in: *Neuburger Kollektaneenblatt*, 1980. No 133. S. 80–105.

*Richter, S.* Fürstentestamente der Frühen Neuzeit: Politische Programme und Medien intergenerationeller Kommunikation. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2009. 541 S. Bd 80: Schriftenreihe der Historischen Kommission bei der Bayerischen Akademie der Wissenschaften.

*Rott, H.* Friedrich II. von der Pfalz und die Reformation. Heidelberg: Winter, 1904. 156 S.

*Rott, H.* Ott Heinrich und das Buch. Heidelberg: Groos, 1905. 232 S. Bd 5, 1/2: Mitteilungen zur Geschichte des Heidelberger Schlosses.

*Sehling, E.* (Hrsg.) Die evangelischen Kirchenordnungen des XVI. Jahrhunderts. Bd 14: Kurpfalz. Tübingen: Mohr, 1969.

*Seitz, R.* Das Schloss zu Neuburg a. d. Donau: Der Bauzustand um 1550 und die späteren Veränderungen. Neuburg a. d. Donau: Heimatverein — Historischer Verein Neuburg a. d. Donau, 1987. 16 S.

*Seitz, R.* Reformation und Gegenreformation im Fürstentum Pfalz-Neuburg, in: Stierhof, H. (Hrsg.) *475 Jahre Fürstentum Pfalz-Neuburg*. München: Verl. Wittelsbacher Ausgleichfonds, 1980. S. 43–66.

*Stadt Neuburg an der Donau* (Hrsg.) Pfalzgraf Ottheinrich: Politik, Kunst und Wissenschaft im 16. Jahrhundert. Regensburg: Pustet, 2002. 360 S.

*Stauber, R.* Der Landshuter Erbfolgekrieg — Selbstzerstörung des Hauses Wittelsbach?, in: Peltzer, J., Schneidmüller, B., Weinfurter, S. (Hrsg.) *Die Wittelsbacher und die Kurpfalz im Mittelalter*. Regensburg: Schnell & Steiner, 2013. S. 207–230.

*Stierhof, H.* «das biblisch Gemäl»: Die Kapelle im Ottheinrichsbau des Schlosses Neuburg an der Donau. München: Claudius Verlag, 1993. 127 S.

*Tschackert, P.* Antonius Corvinus' ungedruckter Bericht vom Kolloquium zu Regensburg 1541, in: *Archiv für Reformationsgeschichte*, 1903/1904. No 1. S. 84–97.

*Weber, A., Heider, J.* Die Reformation im Fürstentum Pfalz-Neuburg unter Pfalzgraf und Kurfürst Ottheinrich 1542–1559, in: *Neuburger Kollektaneenblatt*, 1957. No 110. S. 5–95.

*Wolgast, E.* Die Einführung der Reformation und das Schicksal der Klöster im Reich und in Europa. Göttingen: Gütersloher Verlagshaus, 2014. 371 S. (Quellen und Forschungen zur Reformationsgeschichte. Bd 89)

*Wolgast, E.* Die Universität Heidelberg 1386–1986. Berlin u. a.: Springer, 1986. 219 S.

*Wolgast, E.* Reformierte Konfession und Politik im 16. Jahrhundert: Studien zur Geschichte der Kurpfalz im Reformationszeitalter. Heidelberg: Winter, 1998. 127 S. (Schriften der Philosophisch-historischen Klasse der Heidelberger Akademie der Wissenschaften. Bd 10)